

[Texte]

ments which we might be interested in. Would it be proper to indicate to him through you that individual members such as myself would like this or that official to appear with him?

• 1120

**The Chairman:** I would prefer it if you would direct your inquiry to the Minister himself, or for that matter to any witness, any group appearing before us. You state your specific interest in this food price trend and ask the Minister to bring Mr. so and so or someone from that department...

**Mr. Gleave:** Ahead of time.

**The Chairman:** ...ahead of time.

**Mr. Gleave:** Thank you.

**The Chairman:** It would also help him in preparing the written brief or the written submission which will come to the Committee in advance and hopefully make us a little more knowledgeable in framing our questions. Mr. Lawrence.

**Mr. Lawrence:** Mr. Chairman, when you gave the schedule you lost me there. Next Tuesday you will have the steering committee.

**The Chairman:** Next Tuesday.

**Mr. Lawrence:** On Thursday, February 8, we will have Dr. Ostry of Statistics Canada.

**The Chairman:** Correct.

**Mr. Lawrence:** And then you said Thursday...

**The Chairman:** The following Tuesday.

**Mr. Lawrence:** The following Tuesday, right. I thought you said Thursday.

**The Chairman:** It will be the following Tuesday.

**Mr. Lawrence:** On Tuesday, February 13, we will have Mr. Gray and Mr. Whelan.

**The Chairman:** That is right.

**Mr. Lawrence:** Right.

**The Chairman:** Sorry, Mr. Atkey.

**Mr. Atkey:** Mr. Chairman, I take it that there is no objection to submitting questions to the Minister in writing in advance in order to give him some indication of the sort of documentation we would like him to bring.

**The Chairman:** I think that would be of assistance to the Minister, because he could talk long and hard and prepare a long brief on something in which you might not be interested at all. I think that would enhance his position, or at least let him know specifically your area of interest.

**Mr. Atkey:** My major concern is his coming here and being faced with a barrage of questions, with 90 per cent of the questions being taken as notice, in effect, and his not being able to provide the answers.

25700-2

[Interprétation]

ses chefs de services susceptibles de nous intéresser. Serait-il bon de lui dire par votre entremise que certains membres, dont moi-même, aimeraient que tel ou tel fonctionnaire compare en même temps que lui?

**Le président:** Il serait préférable de vous adresser directement au ministre lui-même ou, le cas échéant, aux témoins ou à tout groupe qui comparait devant nous. Dites l'intérêt que vous portez plus particulièrement à ces tendances des prix de l'alimentation et demandez au ministre de citer MM. X ou Y, fonctionnaires de ce ministère...

**M. Gleave:** A l'avance.

**Le président:** ...à l'avance

**M. Gleave:** Merci.

**Le président:** Ainsi, il pourra plus facilement rédiger le mémoire qui parviendra d'avance au comité et, je l'espère, nous permettra de mieux formuler nos questions. Monsieur Lawrence.

**M. Lawrence:** Monsieur le président, je ne m'y retrouve plus dans votre liste. Mardi prochain, le comité de direction se réunira.

**Le président:** Mardi prochain.

**M. Lawrence:** Le jeudi 8 février, M. Ostry de Statistique Canada comparaitra.

**Le président:** C'est exact.

**M. Lawrence:** Puis vous avez dit que jeudi...

**Le président:** Le jeudi suivant.

**M. Lawrence:** Le jeudi suivant, d'accord. J'avais compris jeudi.

**Le président:** C'est le jeudi suivant.

**M. Lawrence:** Le mardi 13 février, MM. Gray et Whelan comparaitront.

**Le président:** C'est exact.

**M. Lawrence:** Fort bien.

**Le président:** Pardon, monsieur Atkey.

**M. Atkey:** Monsieur le président, il n'y a apparemment aucune objection à ce que nous présentions nos questions au ministre, à l'avance et par écrit, pour qu'il puisse rassembler la documentation dont il aura besoin.

**Le président:** Cette précaution aidera le ministre, car il risquerait de parler longtemps et de rédiger de longs mémoires qui ne vous intéresseraient pas du tout. Il pourrait, je crois, mieux vous répondre s'il connaissait plus particulièrement le domaine auquel vous vous intéressez.

**M. Atkey:** Ce qui m'inquiète surtout, c'est qu'il pourrait arriver ici et essayer un barrage de questions qu'il lui faudrait noter dans une proportion de 90 p. 100, et auxquelles, de fait, il ne pourrait pas répondre.